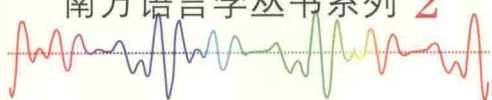
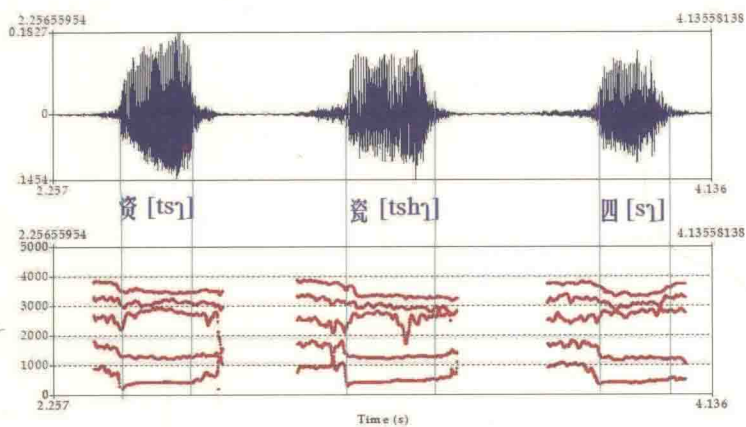


南方语言学丛书系列 2



汉语方言语音特征调查手册

刘新中 / 编著

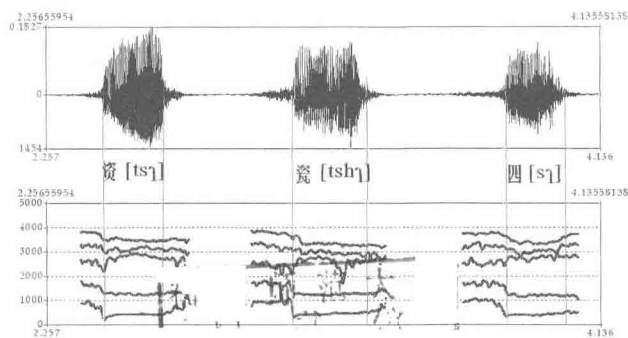


南方语言学丛书系列 2



汉语方言语音特征调查手册

刘新中 / 编著



科学出版社

北京

内 容 简 介

本手册目的是调查汉语方言的共时语音特征,并兼顾汉语的古今演变,为汉语方言的语音调查提供全面、实用、便利的参考和对照。

本手册包括汉语方言调查字表,并对连读调、语篇调查、汉语语音描写记录中的国际音标作了专门的讨论。在各种汉语方言调查用字表中,集成了几次重要调查工作的字目对照,照应了早期传教士的中文圣经作品的中文用字,为当今汉语方言的调查和早期研究的有关成果对接,建立了一个可供参照的津梁。

本手册可供汉语方言学研究人员、学生及语言学爱好者等查阅参考。

图书在版编目(CIP)数据

汉语方言语音特征调查手册 / 刘新中编著. — 北京: 科学出版社, 2016.6

ISBN 978-7-03-048433-8

I. ①汉… II. ①刘… III. ①汉语方言—语音—方言研究—手册 IV. ①H17-62

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2016) 第 119710 号

责任编辑: 郭勇斌 曾小利 蔡 芹 / 责任校对: 张怡君

责任印制: 张 伟 / 封面设计: 黄华斌

科学出版社出版

北京东黄城根北街16号

邮政编码: 100717

<http://www.sciencep.com>

北京教图印刷有限公司 印刷

科学出版社发行 各地新华书店经销

*

2016年6月第 一 版 开本: 720×1000 1/16

2016年6月第一次印刷 印张: 24

字数: 480 000

定价: 118.00 元

(如有印装质量问题, 我社负责调换)

汉语方言语音特征

调查手册

詹伯慧



本书受广东省高水平大学建设经费资助出版，同时也是下列项目的阶段性成果：

1. 2014 年度国家社科基金一般项目“粤方言语音特征的实验语音学研究”（编号：14BYY038）

2. 2012 广东高校人文社科重点研究基地重大项目“广东粤方言的实验语音学研究”（编号：2012JDXM_0007）

3. 中国语言资源保护工程濒危汉语方言调查项目“海南东方付马话调查研究”（编号：YB1618A009）

4. 国家社科基金重大项目“汉语方言学大型辞书编纂理论与数字化建设”（编号：13ZD135）子课题“东南方言辞书编纂研究与数字化建设”



目 录

第一部分 调查的前期工作 \1

- 1 本书的说明 \3
- 2 调查时间、地点、责任人信息 \11
- 3 语言使用调查简表 \12
- 4 声韵调初步的分析与归纳 \14

第二部分 汉语方言语音特征调查字表 \33

第三部分 语音组合与篇章调查 \339

- 1 连读调规律初探 \341
- 2 故事 \343

第四部分 国际音标 (IPA) 用例说明 \355

参考文献 \375

第一部分

调查的前期工作

1

本书的说明

(1) 为什么需要这样一个手册

我们现在的调查与方言调查的鼻祖扬雄，传统一致而内容不同。

扬雄考察的重点是“达意”，所以他的《方言》就是用通语（绝代语）常用词汇与各个方国的词语进行对照，做成通语与方言的词汇对照表。声音上的特点归纳并不是他的重点。

调查一个方言的语音特征，到底需要多少字？这与我们的研究目的相关，如同捕鱼和织网的问题。捕什么鱼就织什么网。我们调查语音的基本面貌，由此反映语音的基本特征，一定要有一个可以方便使用的调查参照。

现代汉语的方言语音调查，观察的核心是音节，其重点是关注汉字音节所反映出的语音重要特征和区别特征，这就要求我们准确无误地反映音节层面的各种音位特征，它们所对应的是静态音节中的音位指标，以这些指标为依据来判断它们的各种变体。

首先是能够反映现实的音节系统的音位，其次还要考虑现实音节系统中音节的自身演变及与汉语其他方言的横向比较。

有没有一个最低限度的音节特征音节表？当然有，这就是基于同音字汇的音节表。这个音节表要能够反映这个方言中所有声韵调的组合。

音位的语音负担有跨单位递减的特点。从音素音位层面的最小对立—非最小对立依次会出现音节、词、短语、句子、语段，到了语段，则完全依据上下文，几乎不是简单的声、韵、调的单个项目来辨义了，这是词语的选择代替了语音的区别特征，于是特征由个体负担变成了系统制约。所以一个完整的调查，即使是音节的观察，也应该包括从音节到语段的相关内容。

(2) 手册是什么，不是什么，它需要哪些必需的内容

我们的考察对象为汉字，它们对应于具体语素的读音。一般情况是，汉语一个汉字代表一个语素，汉语初步的语音系统调查，还是把汉字做一个语素—音节系统的考察，这样我们就会遇到单义语素和多义语素的情况，字表的设计

希望能够考虑一个汉字常见的发音状况，具体体现在汉字在词或者短语中的位置，如下面所表示的：

A : AX, XA, AA, XAX……

假如是“劲”，可能出现在两个不同的位置，它们应该是：jìn 劲：劲头，较劲；jìng 劲：劲敌，刚劲。

如果有语素重叠的现象，也要考虑加进去，这样就照顾到了要考察的音节所能够出现的主要的语言环境。如，卿：卿卿我我。

有些字是因为照顾原有的调查表，在字形、语义都有所变化时，保留原来的字形，同时标注出现在的通用字形，如枳：枳首蛇；= 肢。

(3) 注音

我们要强调的是，本手册不是一个正音手册，因此标出普通话的读音是为了调查者方便对照，但同时保留了一些已经被普通话审音委员会革除的旧读音；标音也不是按照拼音的正词法，用罗马体而不是哥特体，声调用阿拉伯数字，不用直观的上面戴帽子式的四声符号。

注音主要出现在两个地方，一是作为条目的字，二是提词部分的解释。所有作为条目的字都注出普通话的参考读音，注音不是规范的推广普通话手册，因此在标音上不用普通话正词法的标准，声母不加 y、w，韵母不用省写的 iu、ui 等形式，声调标出调类，用 1、2、3、4 表示普通话的阴平、阳平、上声和去声。提词部分的注音如果有多音和异读的时候，这个部分的注音用通常的普通话的注音样式。如砣 wèi，研，磨：砣磨；ái，魚開切，蟹開一平哈疑（丁声树，1981：87）。

(4) 为什么选择这么多的字

20 世纪开启了现代汉语方言调查以后，有几个重要的调查表格。

首先是高本汉的汉语方言调查，他的《中国音韵学研究》调查记录了 3125 个音节，26 个地点的语音。

接着是赵元任（1928）的《现代吴语的研究》的“现代吴语的调查表格”，包括发音人资格、声母音值、韵母音值、韵尾与下字关系、单字声调、喻母等阴阳赏问题、全浊上去问题、不成词两字声调、成词两字声调、成词三字声调、北风搭太阳、吴音单字表、国语 - 吴音对照词汇等 13 个表格。

影响最大的是中国社会科学院语言研究所编的《方言调查字表》（1955—1981 年），以及李荣先生编写的《汉语方言调查手册》（李荣，1957）。20 世纪 50 年代的汉语方言调查，除了字表，还有词表和语法例句。这些调查表，统辖了整个汉语方言的调查。在国外，美国是普林斯顿大学的调查表，日本国立亚非语言文化研究所的汉语方言调查表，字表基本上沿用了中国社会科学院语言研究所的《方言调查字表》。

本手册首先是调查，其次对照已有的调查。所以，调查字目以高本汉的调查字表和中国社会科学院语言研究所编的《方言调查字表》为主，加注相关的项目，包括中古音、现代常见的读音。为了方便比较，增加了北京大学《汉语方音字汇》的字目，同时添加了早期和合本《圣经》相对应的汉字及字频。

本手册还特别加注反切。反切起源于南北朝，它的基本原则是上字取声，下字取韵；上字定清浊，下字取四声。列出每个字的反切，为方言语音的归类 and 演变提供参照。

（5）条目字头的繁简问题

作为条目的字头是繁体字的，后面有简体字的对应，这是为了对照原来已有的字目，但是没有简体的，就保留繁体，比如“駘：母的牛马”中的“駘”。

所有的提词部分都用简化字，就会有繁简转化时出现的问题，即有些在繁体字中分别对应有的字在这里就会被合并，造成一定程度的误解，读者可以根据提供的词语来辨别这些问题。

如果是提词中的繁简对照，我们用一个等号表示，如“摺叠 = 折叠”。

（6）有限的注释

注释包括两个方面。一是对一些不常用的字做一些必要的注释，但仅是有限注释，不像字典、词典那样解释。比如“帑”在字典的解释如下。

rú, ㄖㄨˊ

①大巾。又指手巾。

②破旧的巾：“人间纷纷臭如~。”

③弓干上的衬木：“厚其~则木坚。”

本手册的解释是：“帑，大幅的巾。”

二是提词中的解释。有些字比较生僻，因此即使有提词也可能会出现问题，因此在提词中也做一些解释。处理的方法主要是两种。首先，没有提词的单字，有些字无法组词，也就没有提词，这时就只是做一些解释，注释时就不加圆括号“（）”，如“帑，大幅的巾”。其次，有提词的字，也有需要解释的，就在解释的部分加上圆括号“（）”。比如下面的提词的例子。

秕：秕谷（不饱满的稻谷）。

脯：胸脯，鸡脯，杏脯。明脯（晒干的乌贼）。

瓠：瓠芦（葫芦），瓠犀（瓠瓜的子）。

有个别的字因为会涉及意义的理解，就稍微多一些解释，如下面这三个字。

檩：檩子，脊檩。檩：架在屋架或山墙上用以支持椽子或屋面板的长条形构件。

褪：褪戒指。褪，tùn，①因宽松而脱出；②萎谢，花褪残红。褪，tuì，①减色，消退；②脱落，桌子全褪了漆；③后退，退却，褪后。

撑：桌撑，椅撑。chèng，起支撑作用的构件。如建筑物梁上的斜柱，桌椅腿间横档等。

(7) 提词

提词的目的是方便、快捷地调查单字及由这些单字组成的词语，由此可以观察单字在词语中读音的大致情形。提词主要提供词语出现的部分可能情况，并不是全部的信息。提词除了一般的组词之外，还要注意时代信息与地域特点，比如“馍”，我们的提词是馍：馍馍，肉夹馍。如果是单字的“馍”，在南方几乎没法调查，但是，组成了“肉夹馍”，就变得容易多了，因为“肉夹馍”早已冲出关中，走向全国、走向世界了。

提词还应该适当考虑成语与惯用语。有很多人对于成语很熟悉，有些“难字”在成语中就变得“常用”了，如刷：千刀万刷等。对于汉语这个文化传统深厚的语言，各方言中对跨方言的语词的使用是一个司空见惯的现象。因此调查及提词中适当选用成语是有意义的，至于成语中的文白异读，要在音韵讨论时加以区别，但是在调查时关注的是汉字在特定的语境中的发音，成语就是文读特别集中的语境。文白读也是在整个音系中的语音现象，因此需要观察它们对于音系的不同影响。

与成语相对的是当地的惯用语，这基本上是白读和口语化的，因此更加需要格外留意。

(8) 谁以及怎样使用本手册

这本手册希望是一个田野调查的助手，它的使用者主要为调查者，让他们省去调查内容上的羁绊，尽可能快捷、准确地调查到所面对的语音情况。使用时主要调查单字音和它们出现的语境，其他项目都是提供给调查者在设计调查表时参考。

既然是写给田野调查者的，“便携”是一个基本要求，因此一定要在必要的条目之外，尽量精练，不要增加那些看似有用而徒增负担的详细解释。

我们原本根据词典对一些字的注释非常详细，比如“搏”。

搏：搏用。搏 zǔn ①抑制。《淮南子·要略》搏流遁之观，节养性之和。②引申为卑屈。又安肯俛容搏意，求出入门下耶？“搏节”。③节省；裁减。节饮食，搏衣服，则财用足。昔则浩浩出之而不穷，今则斤斤搏之而不足。④指缩减。比去年搏进一寸多去了。⑤控制，勒住。“搏衙”。⑥通“搏”。“搏搏”。

但是, 这样就会带来选择上的负担, 因为提供的选择过多, 会给调查者和被调查者带来额外的困扰, 于是就只列出提词。对于这类字词的调查, 如果被调查者知道就讲, 不知道就略过。

(9) 有没有一个简单而又能够较为全面地反映一个方言的语音面貌的调查表

字越多越好吗? 字音调查的数量拐点在哪里?

方言学的同音字汇是一个极为有用的基础。最好的办法是做一个本方言的同音字表, 然后以同音字表为基础做一个本方言的音节全表, 只要按照这个音节全表发音, 基本上不会遗漏重要的“音素”。笔者的学生梁嘉莹曾经做过一个对比实验, 一个用《方言调查字表》, 另外一个用“肇庆话音节全表”, 以粤语肇庆话的声调为例。

基于两名发音人的录音材料, 根据古声调类型和声母的清浊类型对录音字表中所有的整体音节进行分类, 每一类所包含的例字数目如表 1.1 所示。

表 1.1 粤语肇庆话《方言调查字表》和“肇庆话音节全表”与中古调类的比较

清浊	发音人	古平声 / 个	古上声 / 个	古去声 / 个	古入声 / 个	总计 / 个	占比 / %
全清	男	259	167	175	110	711	37
	女	539	296	366	231	1432	40
次清	男	78	41	62	45	226	12
	女	171	95	127	85	478	13
全浊	男	173	65	87	53	378	20
	女	382	137	201	137	857	24
次浊	男	138	76	79	57	350	18
	女	325	163	188	131	807	22
未知类	男					232	12
	女					35	0.01
总计 / 个	男					1897	
	女					3609	

注: 表格中的“未知类”是指无法确定其中古地位的字, 包括有音无字的例字、方言俗字等

下面按古声调类型和古声母清浊类型分类统计两名发音人整体音节的音高均值数据, 并生成音高曲线图。借助归一化的时间点信息, 即无论基频长短, 都等间隔提取出 10 个点的基频值, 以计算音高均值。如图 1.1 至图 1.4 所示, 其横轴表示音高时长 (单位: 秒), 纵轴表示音高均值 (单位: 赫兹)。

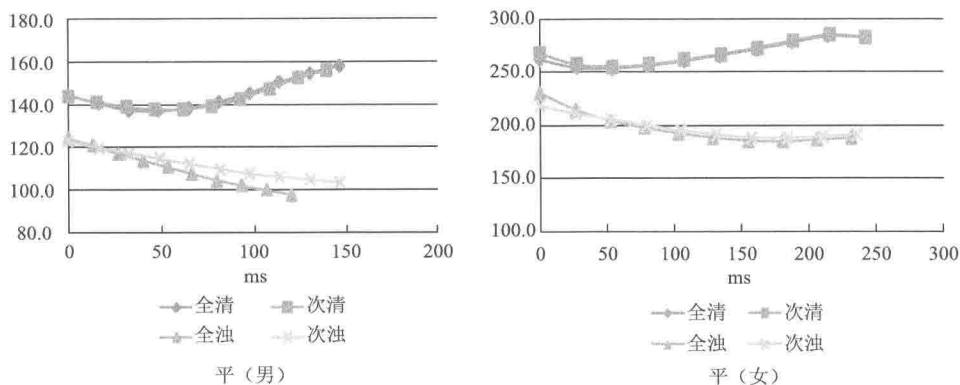


图 1.1 古平声字的音高曲线图

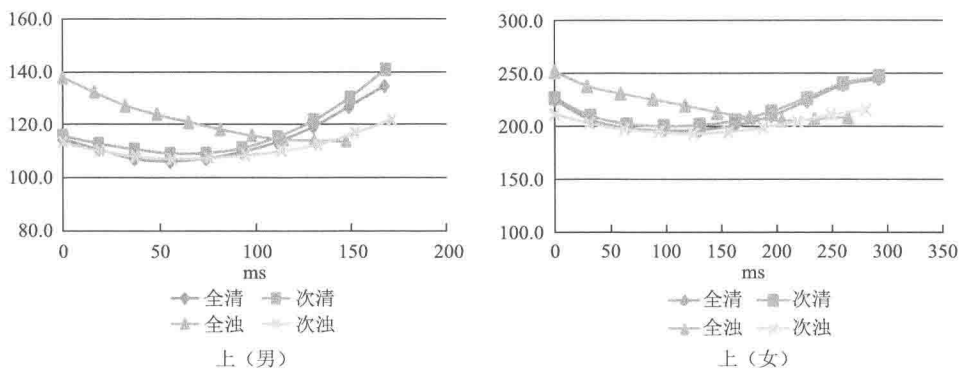


图 1.2 古上声字的音高曲线图

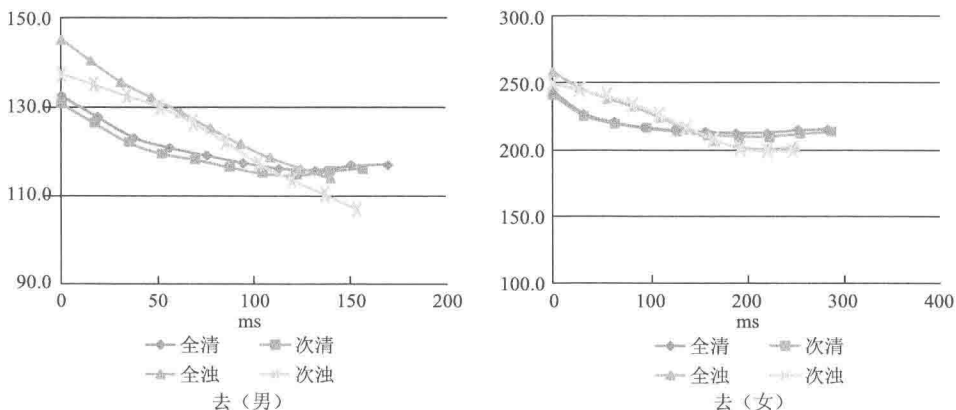


图 1.3 古去声字的音高曲线图

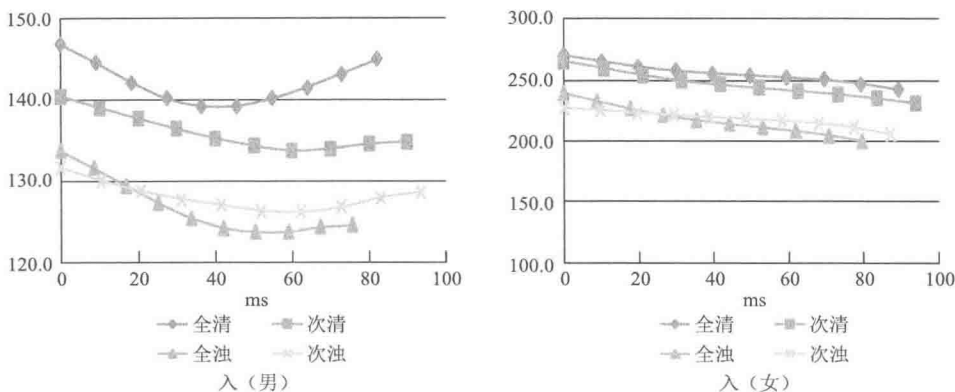


图 1.4 古入声字的音高曲线图

由得出的结果可知，两名发音人所依据的两个调查表所得出的音高曲线所反映的肇庆端州话声调演变规则基本一致：①肇庆话古平声字表现为两种调形，全清和次清呈上升调形，全浊和次浊呈下降调形；②古上声字也表现为两种调形，全浊呈下降调形，其他总体呈上升调形；③古去声字只表现为一种调形，无论清浊总体都呈下降调形；④古入声字在肇庆话中只表现出一种调形，即无论古声的清浊，入声都是呈下降调形；⑤古入声字虽只表现为一种调形，但是彼此在音阶上存在一定的差异。全清和次清的走势基本一致，属于同一调型；全浊与次浊之间音阶明显有异，因此属于两种不同的调型。

基于两名发音人所依据的两个调查表得到的结果，按下列方法为所有音节指派声调调形：①全清和次清的古平声字归“T1”；②全浊和次浊的古平声字归“T2”；③全清、次清的古上声字归“T3”；④全浊的古上声字和全浊、次浊的古去声字归“T6”；⑤次浊的古上声字归“T4”；⑥全清和次清的古去声字归“T5”；⑦古全清、次清入声归“T7”；⑧古全浊、次浊入声归“T8”。基于音高数据的分析结果，我们可以初步获得肇庆端州话的声调演变规律，并且在此基础上推导出其声调类型。但是，在这8类调形中，T1、T3和T4是升调，T2、T5和T6都是降调，那么这两大类调形能否进一步合并？为了解决这个问题，下面统计出这8类调形的音高均值数据，并画出音高曲线图，如图1.5所示。

由图1.5可知，8类调形的音高曲线图走势都存在一定的差异，T1、T3和T4虽然都是上升调，但是三者的音阶明显不同；T2、T5和T6虽都是下降调，但音阶也同样存在差异，没有出现几乎一致的音高曲线。入声中，与前面的结论一致，古入声字在肇庆话中只表现出一种调形，即无论古声的清浊，入声都是呈下降调形。因此，可以得出，肇庆端州话共有8种调形：平声、上声、去声、入声各分阴阳。

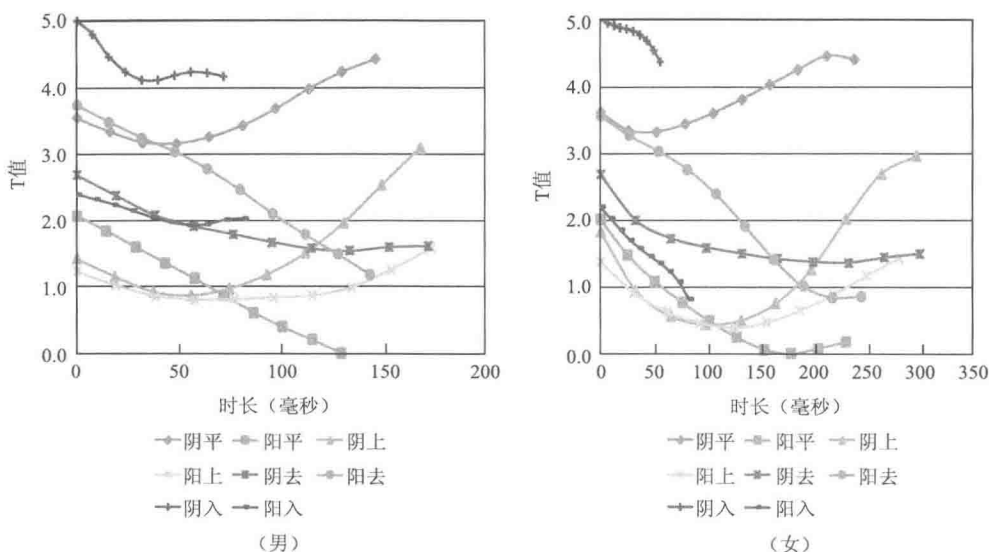


图 1.5 发音人 8 类调形的音高曲线图

上述肇庆话的两个调查表，基于《方言调查字表》的 3600 多个有效音节和基于同音字汇的 1897 个音节所得出的结论是一致的，这就说明，基于《广韵》音系演变的《方言调查字表》是能够反映一个方言的音系的，而基于某一个方言的同音字汇的“音节全表”也是能够得到一个合适的共时层面的语音调查材料的。因此我们不妨以调查字表为线索，然后加上本方言的音节全表，这就基本上可以设计一个相对理想的汉语方言单音节语音调查表。

(10) 调及语调的连读调查

调在方言研究中涉及较多，但是方言中连读调的语音模式的探讨还有很大的空间，方言语调的语音学研究还没有成熟的参照，因此，本手册举了几个例子，希望调查者能够利用方便的语料进行连读调和语调的调查。我们提供的调查材料包括连读调规律初探和故事。至于连读调、语调的专题研究，以下表格是不够的，需要调查者专门设计。

2

调查时间、地点、责任人信息

表 2.1 发音人

姓名 1		姓名 2		姓名 3	
性别		性别		性别	
出生年月		出生年月		出生年月	
文化程度		文化程度		文化程度	
职业		职业		职业	
母语		母语		母语	
兼用语		兼用语		兼用语	

注：语音学的调查，最少数量的调查对象是相同口音的发音人男、女都不少于三位，本表是每位发音人必须提供的基本信息

方言调查点基本情况：

本地方言概况：

本地主要方言：

表 2.2 记录者

录音发音人*		记音时间	
记音人		摄像人	
录音人		录音时间	
备注			

*当调查对象不止一个人时，要标明是哪一位发音人的声音